达列尔

交替传译

地区：俄罗斯 - 莫斯科

擅长语言： 汉语 俄语 英语 波斯语



自我介绍

大家好！我叫达列尔，是一名拥有十余年工作经验的专业中俄翻译。

我主要从事中俄双向交替传译及笔译，擅长工业生产、机械设备、国际贸易、商务谈判及技术文件翻译。

自2024年起，我与“翻译通”公司合作，为客户提供展会、工厂参观及设备安装调试期间的口译服务。2024年至2025年，我在“新东方”公司从事木材加工行业的翻译工作，负责与供应商及合作伙伴的沟通和商务谈判。

此前，我曾在海尔工业俄罗斯公司、湖北罗山集团及北西伯利亚木业公司工作，承担商务洽谈、往来函件及生产资料的口笔译任务。

此外，我还曾参与“化工亚洲”公司的化工及化肥生产相关翻译工作，并在东风标致雪铁龙汽车有限公司和中国中元国际工程有限公司积累了跨国项目沟通经验。

我熟练掌握中文、俄语和波斯语，能够在复杂的商务及技术交流中准确传达信息，帮助合作双方建立高效、顺畅的沟通。

现场翻译

- 技术/设备
- 文学/艺术
- 经济
- 政治
- 建筑
- 旅游
- 展览
- 能源
- 冶金
- 农业
- 教育
- 电影/电视/音乐
- 服装/时尚
- 食物
- 物流/海关
- 军工
- 电气工程
- 商业/金融/投资
- 宗教
- 家具/木工
- 历史
- 保险
- 畜牧业
- 营销
- 体育/运动
- 加密货币
- 造纸
- 其他

工作经验

2025 年 - 至今——亮语翻译公司

- *翻译中文。*
- *笔译/口译。*
- *陪同参展和参观工厂。*
- *调试。*

2024 年 - 2025 年——诺沃·东方

- *木材工业，木材加工。*
- *通过使用越来越稀缺的优质旋切原木，确保薄木皮的生产。*
- *进行供应商分析，注重情感参与，以建立有效的互动和与合作伙伴的长期信任关系。*

- *与供应商和合作伙伴进行成功的谈判，这需要熟练的语言能力和对文化差异的理解，以达成互利的协议。*
- *口译和笔译。*

2023 年 - 2024 年——海尔工业俄罗斯

- *向供应商下达订单，监控合同义务的履行情况和交付的及时性。*
- *核算和监控零部件的流动，分析库存并确保其最佳水平。*
- *管理有缺陷商品的赔偿，与供应商互动以解决有缺陷批次的问题。*
- *分析材料短缺并预测需求，以最大程度地减少可能的供应中断。*
- *口译和笔译。*

2019 年 - 2023 年——湖北罗山

- *寻找合作伙伴。*
- *口笔译。*

2018 年 - 2020 年——北西伯利亚森林

- *作为企业的关键环节，积极参与确保其生存能力的所有流程。*
- *口笔译，包括与合作伙伴和供应商的商务谈判和书信往来。*
- *组织和协调生产现场的工作，以确保连续不断的生产。*
- *核查和翻译会计文件，参与文件管理和财务报告。*
- *与公司各部门互动，以实现业务流程的最佳效果。*

2017 年 - 2018 年——化学亚洲

- *翻译各类材料，包括技术、法律和商务文件。*
- *开发并开展跨文化交流讲座，培训员工和合作伙伴在国际环境中的互动。*
- *组织和开展商务会谈和谈判，建立和维护有效的商务关系。*

2016 年 - 2017 年——东风标致雪铁龙汽车有限公司

- *中波俄口笔译*

2013 年 - 2014 年——中国国际设计顾问公司

- *与客户合作，口笔译。*
- *起草合同。*
- *进行电话谈判。*
- *开发和思考想法。*

教育背景

2019 年 - 2023 年

塔吉克斯坦国家科学院

院系：经济学与人口学

专业：世界经济学

2014 年 - 2017 年

武汉大学

院系：世界经济学

专业：国际贸易学

2009 年 - 2013 年

新疆师范大学

院系：国际文化交流

专业：商务汉语

其它技能

IT水平

```
,,,
```